

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 10000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 1200 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám.

## A szanálási javaslatok megszavazása általános megnyugvást keltett

\*

Bethlen miniszterelnök a kormányzat legközelebbi feladatairól

A szanálási törvényjavaslat tárgyalásával szelcsend állott be a politikai életben. A képviselőknek egyrésze az utolsó és csak formális jellegű ülés után hazautazott. Ma is még alig egy-két képviselő tartózkodik a fővárosban, jórészt azok, akik ottani kerületeket képviselnek, vagy állandóan ott laknak. A husvétl ünnepeket a miniszterek közül is többen töltötték vidéken.

Megállapítható, hogy a szanálási javaslatok elfogadása szemmel látható megnyugvást keltett a gazdasági életben, kihatással van azonban az összes társadalmi rétegekre és ez is jelentősen hozzájárult a husvétl ünnepek zavartalan megünnepléséhez. A javaslatok elfogadásával ugyanis befejeztnek látja az egész közvélemény azt a súlyos időszakot, amely az összeomlás óta állandóan lidércnyomásként nehezedett a lelkekre és amelyet a pénzérték leküzdhetetlen csökkenése és ennek alapján a legnagyobbfokú gazdasági bizonytalanság okozott. — Jellemző, hogy a közvélemény olyannyira

bizik a szanálási javaslatok sikerében, hogy noha azok szentesítve még nincsenek, hiszen ez technikai okok miatt még nem is volt lehetséges és törvénybe iktatásukig eltelik még egynéhány nap, már is biztosítottak látja a korona értékének és az áraknak a mostani szinten való megállapodását.

A legutolsó minisztertanácson szóba került a jövő parlamenti munka sorrendje. Megtörténtek az intézkedések az iránt, hogy az egyes reszortminiszterek a tárcájuk körébe tartozó javaslatokat kidolgozzák s azokat még a parlament megnyitása előtt az illetékes bizottságoknak megvitatás végett átadják.

Bethlen István gróf miniszterelnök egyébként hosszabb nyilatkozatban vázolta a kormány legközelebbi feladatait. A nyilatkozatban többek között a következőket mondotta:

— Elégtétellel állapíthatom meg, hogy az általános vita befejezése után az ellenzék

elismerte a részletes vita hamaros befejezésének szükségességét, mert belátta, hogy a döntés további elodázása az országnak egyenesen kárára is volna.

Bizakodással tölthet el bennünket az, hogy a magyar szanálási akció föellenőréül kiváló amerikai fináncembert és jogászt nevezett ki a Népszövetség Tanácsa. Ebben az Északamerikai Egyesült Államok érdeklődésének jelét fedezhetjük föl és ennek egyenesen történelmi jellege van. Ex occidente lux!

Az európai kontinens megmentése nyugat felől közeleg. Ezért nemcsak mint magyarok, hanem mint európaiak is őszinte hálával adózunk Amerikának. A talpraálló és újból fölvirágzó Magyarország biztos záloga a kontinentális békének. Az egész magyar nyilvánosság osztály- és pártkülönbség nélkül bizalommal tekint a kitünő amerikai Mr. J. Smith működése elé. A szanálás munkája tehát biz-

tató kilátások mellett kezdődik. Ez az atmoszféra meggyőződésem szerint a belső békét érleli majd meg.

Remélem, jó benyomást fog kelteni külföldön az, hogy a szanálási javaslatok husvétl-ra, vagyis a magyar kormány és a Népszövetség által kontemplált időre, tető alá kerültek.

A nemzetgyűlés munkájának pontosságát, hiszem, hogy annak bizonyítékául tekintik a külföldön, hogy Magyarország a szanálási program végrehajtását komolyan veszi.

De lássunk tisztán: bizony még nagyon sok feladat vár megoldásra. Most, hogy a törvényhozás a maga határozatával megnyitotta az utját a praktikus munkának, a kormány feladata az, hogy a lehetőséghez képest, gyors egymásutánban megtegye azokat a lépéseket, amelyekre a Népszövetséggel kötött megegyezés alapján szükség van.

— Mindenekelőtt az önálló Nemzeti Jegybank alaptőké-

## A proletárdiktatura Zemlén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(44)

II.

A diktatura Sátoraljaújhelyben.

„Hallottuk — ugymond — hogy egyesek keresztlevételről, templomtornyok lerombolásáról beszélnek. Rólam tudja mindenki, hogy hitetlen vagyok. Csak egy hitem van: a kommunizmus. Én mondom, hogy nem törjük össze a kereszteteket, nem romboljuk le a templomtornyokat, akinek hite, vallása van, végezze el a ceremóniáját otthon. Az államnak ehhez semmi köze, amíg a proletárság érdeke ellen nem cselekszik, a vallás magánügy, az iskolában nem tanítjuk.”

Jellemző, hogy Sátoraljaújhelyben, ahol már a Károlyi uralom alatt merültek fel vallást sértő incidensek, ahol mosdatlan száju népgyűlési szónok „elvtársak” sürűn hangoztatták rüpk utszéli frázisaikat a „csuhások” ellen, ahol még a mérsékeltég jegyében jelentkezett dr. Vincze Nándort is a „templomtorny és a pap”, to-

vábbá a „lelkeket fanatizáló hit” mint a „kapitalista osztályuralom pillérei” bokrosítják meg, a proletárdiktátor jónak látja a bolsevizmus proklamálásában a vallási türelmet hirdetni. Beszédje idézett részének veleje egyébként az, hogy a türelm felmondható amint azt a proletárok jónak látják. Ámde még az a szükmarku engedmény is azt jelentette, hogy a diktatura amint a saját kezére kezdett dolgozni, jónak látta az emberi társadalm épületeinek fundamentuma ellen intézett rombolásával felhagyni. Ez nem muszka recept szerint történt, ahol a mint tudjuk, kirabolták a templomokat s kegyetlenül bántak egyházi személyekkel is. Kun Bélák azonban észrevették, hogy a magyar nép nem muszka s hogy a terror se mindenható.

A beszéd közismert proletárfrazeológiával végződött. „Proletártestvérek! fogadjuk szent proletárbecsülettel, hogy nem piheintünk addig, míg a világom elnyomók és elnyomottak lesznek. . . . Felemelt fejjel indulunk a harcba, lábunk alatt dobogjon a föld és csattogjon a fegyvertünk a rablók koponyáján.”

A népgyűlés választással végződött. Oreovics „elvtárs” ugyanis indítványozta, hogy a kormányzótanács rendelete szerint a sátoraljaújhelyi direktórium alakítását meg. A személyi kérdés is tisztázódott. Csuta, Kroó, Dorneyik — az ideiglenes direktórium tagjai — véglegesítették közfelkiáltással.

A népgyűlést Csuta rekesztette be a következő mondókéval: „Elvtársak! ha tudtok szeretni, akkor szeressétek egymást, ha tudtok gyűlölni, úgy gyűöljétek azt a burzsoáziát, amely eddig a proletárokat elnyomta.”

A Károlyi uralom, amint láttuk, a proletárdiktatura hivatalos proklamálásáig sem volt ura a helyzetnek Sátoraljaújhelyben, a beköszöntő után pedig arra ébredt, hogy az eddig dédelgetett fegyvertársak, akiknek készségesen megtették azt a szolgálatot is, ami a harcúterán az utászok kötelessége, eltakarítani roham előtt a drótsövényeket — hálából avval biztatják, hogy „aki gyanusan viselkedik”, „aki rendeleteiket kalapleveve nem fogadja”, az alatt meg fog feszülni az akasztófa kötele. Kezdetét vette a legszényen-

letesebb mimikri. Sokan kapkodtak a vörös gombhoz, amely vilálmháritónak ígérkezett a megriadtak előtt. Mások hozzásimulási készségükkel alkalmatlankodtak az új hatalmasoknak. Az észrevételek ilyekezete többé-kevésbé leleményes eszközöket próbált ki.

Minden törekvés hiábavaló volt s csak az önmegalázás szégyenérzetét fokozta. Bettelheimék leplezetlen gunnyal, sőt nem ritkán durvasággal viszonozták a közleledési, vagy behódolási kísérletet, aminek szülő bizonyossága a „Vörös Hajnal” április 4-én „Vörösebbek a vörösnél”, „Kutyából nem lesz szalonna” cím alatt megjelent cikk, amelyet a hangulatfestés céljából szóról-szóra közlünk:

„Levitézlett hatalmasok, ti azt hiszitek, hogy a gomblyukatokban büszkélkedő vörös szalag, a lelapult tárcátokban levő tagsági könyv, az erőltetett nyugodtságotok megtevesztenek bennünket? Ti azt hiszitek, hogyha a Bettelheim elvtárs beszédét tüntetőleg éljenzitek, ha nyilvános helyen — ahol proletárok is hallják — nem győzitek eléggé dicsérni az „uj

Egyes szám ára 600 K.

jének jegyzése érdekében kell megkezdeni és perfektuálni a tárgyalásokat, hogy a Jegybank alakuló közgyűlése minél előbb meg legyen tartható.

Perfektuálni kell azokkal a pénzintézetekkel és érdekeltiségekkel meginduló tárgyalásokat, amelyekre az előlegkölcson lebonyolításánál fontos szerep vár.

**Azután jön el az időpontja annak, hogy megtegyük az előlegkölcson felvételéhez szükséges intézkedéseket és meginduljanak a tárgyalások a külföldi érdekeltségűvel is.**

Időközben várjuk, hogy a Népszövetség által megválasztott főellenőr, Mr. Smith Budapestre érkezék és reméljük, hogy a reánk váró munkában tanácsával mielőbb a magyar kormány rendelkezésére fog állani.

A kormány bizik abban, hogy megfeszített munkáját nemsokára siker koronázza.

## Gombfeltétel a ref. egyházban

Lélekemelő ünnepély játszódott le husvét harmadnapján a helybeli ref. egyházban. Az átépítés alatt levő templom tornyára helyezték fel a szépen kitisztított és feldíszített gombot és csillagot. Az ünnepélyre nagy, az egész tem-

rendet, ezzel port hintettek a szemünkbe! Ti azt hiszitek, hogy ha a cseh betörés visszaverésének hírére hangosan mondjátok: „hála Istennek s a derék vörös katnának“, hogyha uton-utfélen a „kommunizmus gyönyörűségeiről“ vitatkoztok, hogy evvel elámitok minket? „Hát ne legyenek olyan ostobák, kedves „elvtársak“ és főleg ne tartsatok minket olyan ostobáknak, hogy kis mesterkedéseiteknek felülünk!

„Mikor ti úgy két-három bizalmasotok“ körében a legválogatottabb szidalmakkal illetitek a proletárdiktaturának reátok nézve bizony lesújtó rendeleteit, nem látjátok, hogy a gomblyukaitokban diszjól gyönyörű vörös szalag, mint változik át olyan feketévé, mint a lelketek?”

„Mikor ti a Bettelheim Ernő beszédét éljenzitek, nem szakad darabokra zsebetekben az aznap váltott tagsági igazolvány?”

„És mikor ti a kommunizmus „gyönyörűsége“ tanairól hangosan vitáztok, azt hiszitek, hogy levelekliket vele azokat az ocsmányságokat, amiket eliene elkövetettek!”

(Folyt. köv.)

plomkertet és Petőfi-utcát betöltő, sokaság verődött össze az egyház híveiből és érdeklődőkből. A gombot és a csillagot a jelenlevő hölgyek virággal, szalagokkal és kendőkkel díszítették fel. A gomb belsejébe az előjáróság az egyháztagnak által aláírott ívet helyezett el vizálló pergament papírba csavarva.

A felhúzás előtt hálaadó istentisztelet volt. Az egész gyülekezet könnyes örömmel, lelkesült szívvel énekelte el a „Te benned biztunk eleitől fogva“ kezdetű XC. zsoltárt. Azután Enyedy Andor elkész fejezte ki a gyülekezet háláját buzgó imában az élők Istené iránt, hogy módot adott leromlott temploma átépítésének megkezdéséhez s kérte segédletét a munkára, az abban résztvevőkre, az adakozókra, az összes jelenlevőkre. Azután megáldotta a felhúzáshoz elkészített toronyjelvényeket, hogy hirdessék sokáig Isten dicsőségét, az evangéliumi hit fényét; sugároztassák át a magyar élni akarást a reánk erőszakolt trianoni határon túlra, az odaát lakó testvéreinkhez. Az egyházi énekhar énekelt ezután, melynek szárnyaló hangjai mellett, tavaszi sugárzóban felhúzták a gombot, aztán a csillagot a csucsra, ahol Brandics mester beerősítette azokat, azután felállt Brandics mester a toronygomb mellett szédítő magasságban és harsány hangon üdvözölve a jelenlevőket, Rilyák János vállalkozóval együtt áldomást ittak a gyülekezet, sőt az egész város egészségére.

A négy üres poharat aztán a földre dobták; kettő eltört, kettő pedig épen maradt. A közönség az ünnepélyről könnyes meghatottsággal és azzal az érzéssel oszlott szét, hogy csak erős akarat, éle hit és testvéri összefogás kell s megindulhat minden vonalon a nagy magyar ujjaépítés.

## Még nincs meggyezés a nyomdaiarban

Budapest, április 23.

Kedden délelőtt a grafikai főnökegyesület helyiségében megkezdődött a béregyeztető bizottság értekezlete. Az értekezleten dr. Schilling tanácsos, a kereskedelemügyi minisztérium kiküldöttje elnökölt, a kora délutáni órákig tartottak a tárgyalások. Információink szerint a tanácskozások során a munkások elvben elfogadták a munkaadók pénteki proppozícióját, amelyek szerint a béremelések skáláját úgy állapították meg, hogy négy hónap alatt olyan mértékben emelik a béreket hetenként, hogy

négy hónap múltán az emelés elérje a békebeli paritás 80 százalékát.

A munkások azonban ezt az időt is hosszúnak tartják és a terminust 6 hétre akarják szorítani.

A késő esti órákban albizottságokat küldtek ki. A hangulat bizakodó, úgy, hogy a megállapodás mára várható, mely esetben a déli lapok már ugeg fognak jelenni.

Egyenőre a polgári front „Magyar Sajtó“ címmel adja ki közös lapját, melynek szerdai számát a Budapesti Hírlap szerkesztőségében és nyomdájában állítják elő.

## Élelményeim és tapasztalataim a világháborút követő időben.\*

Írta: gróf Mailáth József.

II.

Kétségteletlenül megállapíthatók, hogy annak a veszedelmes elégedetlenségnek, melynek szinte veszjósló morajlását egyes vidékeken már a háború vége felé hallani lehetett, jelentékeny részben a hadiségélypénzek kifizetésében, a szabadságolások engedélyezésében, a hadkötelezettség alóli mentesség osztogatásában és a közéletmezés gyakran önkényes, protekciós keresztülvitelében jelentkezett szabálytalanságok voltak az okozói. A visszaságokat az elkeseredett itthoniak sötétebb álfestésekkel írták meg a lövészárkokban küzdő katonáknak, s azt már igazán végzetes hiba volt meg nem akadályozni, hogy őket ráadásul hazaáruló és társadalombontó sajtótermékekkel is eláraszt-hatják!

Földbirtokreform keresztülvitelének kilátásba helyezése s a harcoló katonáknak ingyenes földosztással való kecségetése célú tévesztetek: az uri birtokra vágyott egyszerre a földéhes parasztság. — Már az 1918. év tavaszán észrevehető volt a mozgólódás, hallható az óhajtozás a földnek minél előbb való felmérése és kiosztása iránt a jelentékenyebb birtok közelébe eső falvakban. A Várkonyi-féle szocializmus hamu alá rejtőzött vágyai a nekik kedvező fuvalat alatt feljelédtek; erdős vidékeken már akkor kezdetét vették a nagyob-mérvű falopások: nem respektálták a tulajdont. A jogrend hovatovább mindinkább súlyosabb megtámadatásoknak lett kitéve. Eleinte a vadászati kihágások szaporodtak el, amelyek néhány nap alatt a jól gondozott vadászterületek állományának teljes kikapuztatásáig fajultak. Később a Károlyi-kormány földosztást hirdető demagógiája még szilajabbá tette a köznép megrontott rétegeinek martalékvágyát, mintha csak célzatosan a kommunisták malmára akarta volna hajtani a vizet, akik akkor még a szocialdemokrata álarcot viselték.

\* Részlet a szerző fenti című művének most megjelent harmadik kötetéből.

A háború elvesztésének tudata mely Bulgária fegyverletételének hírére oly váratlanul sújtotta az országot, mindenki lelkében a különönbéke sürgős vágyát váltotta ki; még azok lelkében is, akik azt eddig a nemzeti becsülettel összeegyeztethetőnek tartották.

A teljesen szervezetlenül álló polgárság tökéletesen kiszolgáltatta magát a bekövetkezett eseményeknek, holott éppen ezekben a sorsdöntő napokban kellett volna politikai érettségének bizonyítékát adni. Csoda-e, ha ily körülmények között az egyedüli szervezett szocialdemokrata párt ragadta magához könnyű szerrel a helyzet feletti uralmat s elűzték a polgári pártok képviselőit? Hogyne győzedelmeskedhetett volna a polgárság gyáva meghunyászkodása felett, mely eltűrte, hogy gyűlésezeit megakadályozzák s végül a kebeléből kikerült hivatalnokokat, tanítókat, állami és városi tisztviselőket a szocialista-pártba tereljék? Mert a szocialisták minden alkalmat megragadtak, hogy a legfelreérthetőbb módon tüntessenek a polgárság legkisebb megmozdulása ellen; sőt a nyílt zavargásoktól se riadtak vissza. A papokat és a jegyzőket, — kiket a kommunisták megméltelyező tana a szegényebb néposztály nyomorult sorsa egyedüli okozójának hirdetett — több helyen elkergették vagy tettelesen bántalmazták. A Buza-féle földbirtokreform megígért végrehajtását sem bírván bevárni: a vidéken fellázított parasztság maga kezdte a nagybirtokokat felosztani: a munkásság a gyárakban és a műhelyekben tetteleg is bántalmazta, nemcsak saját társait, de a vezetőembereket is, ha még nem voltak tagjai a szocialdemokrata-pártnak. S a polgári sajtó? Gyáván hallgatott, vagy meghunyászkodva készségesen engedelmkedett a szocialisták parancsának.

A polgári osztályöntudat ily bűnös-gyáva megtagadása természetesen meggyűlölte végül is a terrort; a polgárság üldözésére már akkor is elég volt a kiadott jelszó: „ellenforradalmár“, ami azután babonás félelemmel és rettegéssel töltötte el mindenkit. A polgárság szanalmas tehetetlenül tűrte az erőszakot, halgatott és várt . . . 50 év óta ugyanis mindent az államtól vártunk s mikor ez összedőlt, nem maradt, ami a pusztulás útját állhatta volna . . . Más utra pedig mégsem tértünk át.

A frontokon is a bolgár fegyverletétel adta meg a lökést a végső események bekövetkezésének. 1918. október végén csaptak fel teljes erővel a katasztrófa hullámai: az olasz front felbomlott, a szerb front feloszlott és a katonák — csapattehetőket elhagyva — hazaözlönlöttek, de még a leg-szebb rendben és fegyelemben. De akkor Linder, Károlyi hírhedt hadügyminisztere kijelentette: „Nem akarok többé katonát látni!“ mely kijelentése futótüzként terjedt el az országon keresztül s jutott el az egyes frontokról hazatérők-höz . . . A trón összeomlott s maga alá temette az egész országot!

(Befejezés a köv. számunkban).

Fekete frakk  
szövetek  
békébeli minőségben  
kaphatók

Magyarország legolcsóbb posztóáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női- és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brünnér Lajos Sátoraljai hely  
Fő-utca 16. sz.

Női costume és  
ruha szövetek  
nagy választékban

## HIREK.

**Az új magyar követ bemutatkozása Belgrádban.** Hory András meghatalmazott miniszter, a magyar állam új belgrádi követe, a napokban adta át megbízólevelét a szerb királynak. A követ *Thuránszky* László követségi attaché kíséretében jelent meg az udvarnál, hol a magyar állam képviselőit nagy ünnepélyességgel fogadták. A szerb király rendkívüli szívélyességgel, szokatlanul hosszú ideig tárgalgott a megjelent magyar urakkal és *Thuránszky* László követségi attachétól, vármegyénk szülöttétől, behatóan érdeklődött a magyar felvidék viszonyairól.

**— Esküvő.** *Damjanovich* Miklós hadbíró alezredes, *Damjanovich* Ágoston gör. kath. főesperes fia, tegnap délelőtt vezette oltárhoz a r. kath. templomban dr. *Chudovszky* Móríc udvari tanácsos, közkórházi igazgató bájos leányát, *Irenkét*. Az esketési szertartást *Payer* Ferenc ap. protonotárius ált. püspöki helynök végezte s a szertartás előtt megindítóan szép beszédet intézett a fiatal párhoz. Az esküvő díszét emelte *Miklóssy* István hajdudorogi gör. kath. püspök jelenléte, aki a menyasszonynak volt tanúja. Az előkelő és díszes esküvőt igen nagy számu közönség érdeklődése kísérte.

**— Enyedy Andor beiktatása.** Enyedy Andort, a miskolci ref. egyház új lelkészét ünnepélyes formák között május 4-én iktatják be Miskolcon új állásába.

**— Kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Szabó Miklós áll. polg. isk. igazgatót, Petrasovszky Leó c. igazgatót és Ábrahám Gerő tanárt a VIII. fiz. osztályba, Vörös István saujhelyi, György Antal szerencsi, Rachi Mihály és Petruska Margit tanárokat, illetve tanárnőt pedig a IX. fizetési osztályba léptette elő.

**— Betiltott lap.** A beügyminiszter a Hajdusoboszlón megjelenő „Hortóbágy” c. politikai hetilap fovábbi megjelenését és terjesztését az ország belső rendjéért és közbiztonságáért veszélyeztető közleményei miatt megtiltotta.

**— Román háborús készülődések.** Debrecenből jelentik, hogy Szilágymegyében plakátokon figyelmeztetnek minden hadkötelest, 42 éves korig, hogy az általános mozgósításra készenlétben legyenek és mindenki tartozik a mozgósítás elrendelésekor 24 óra alatt bevonulni — Szatmárra. Ugyalászik Szatmár lesz az Erdélyen túl elszakított részek mozgósítási központja.

**— Vonatkisiklás Szolnokon.** Szombaton reggel a Szolnokra érkező tehervonat kisiklott, mivel a személyzet hanyagsága folytán a szemafor tilosra volt állítva. A 6.

sz. váltóról, mely a 4-ik bejárati vágányra vezet, leszakították a plombát. Mikor azután az egyik ember értesítésére a tehervonat gépésze megindította a mozdonyt, az állomás épülete közelében a lassan közeledő vonak kiugrott a vágányok közül, mert az egyik váltót nem igazították be. A kisiklás következtében a gép féloldalra fordult, a dugattyu elgörbült, 4 teherkocsi pedig darabokra tört. Emberéletben azonban nem esett kár. A vonatkisiklás némi forgalmi akadályt idézett elő, amnyiben a a békéscsabai vonat csak két órai késéssel folytathatta útját. A romokat délelőtt sikerült teljesen eltakarítani s délután már szabad volt a pálya.

**— Az Olchváry-emlékalapra** f. hó 15 én rendezett hangversenyen a jegyek árából befolyt összesen 4.228,500 kor. Felülfizettek, illetve a hangverseny alkalmából adakoztak: Beregszászy István 60.000, Bettelheim Miksa 50.000, dr. Binéth Menyhért (Sárospatak) 25.000, dr. Buday Károly 25.000, Isépy Zoltán (Tokaj) 20.000, Farkas Andor 50.000, Feszt Zoltán 20.000, Jursóc Ágoston 100.000, dr. Kárpát (Kasztriner Budapest) 100.000, dr. Kovács József (Salgótarján) 100.000, Majtényi Géza 30.000, Olchváry László (Bereczki) 80.000, Oncay Ödön 25.000, Romancsák András 3000, Sziráky Anna 10.000, Urecky Sándor (Pácin) 80.000, összesen 778.000 koronát. Ekként összesen befolyt 5.006,500 korona. E bevétellel szemben felmerült összes kiadások 3.006,500 koronát tesznek ki. Az emlékalap tiszta jövedelme tehát 2.000,000 kor., azaz kétmillió korona.

Az emlékbizottság az alap gyarapítása céljából a napokban gyűjtőleveket fog kibocsátani. Egyszermind ezuton is értesíti mindazokat, akik a hangversenyen bármi okból meg nem jelenhettek, de a kegyeletes céllal egyetértenek s érte áldozni is készek, hogy — amennyiben gyűjtőív nem jutna hozzájuk — adományaikat úgy az emlékbizottság elnökéhez, mint a bizottság bármely tagjához eljuttathatják.

**— Nyolc ruszinszkói képviselő öt féle nyelven tette le a fogadalmat a cseh képviselőházban.** Pozsonyból jelentik: A ruszinszkói nemzetiségi viszonyokra jellemző, hogy a megválasztott nyolc ruszinszkói képviselő öt különböző nyelven tette le a szokásos fogadalmat a képviselőházban. Korláth Endre dr., aki az őslakók pártja és Gáti József dr., aki kommunista programmal választatott meg — magyarul, Gagatko András ruszin nemzeti szociálista oroszul, Mondok Iván, Kurtyák Iván és Szoporják Nikolaj ruszinul, Safrankó Emmánuel tótul, Necsai Mojmir agrárpárti pedig csehül tette le a fogadalmat.

**— A bodrogközi árvízveszedelem** A bodrogközi árvízkataszt-rófáról még mindig érkeznek az értesítések, melyek bővelkednek a megindító s az ottani Iskosság hősies önfeláldozását dokumentáló részletekben. Így a legutóbb kapunk egy a Bodrogközből érkező levelet, mely beszámol Szentmária község rettenetes sorsáról s Horváth Károly uradalmi intéző és családja önfeláldozó magatartásáról. Szentmárián 58 ház közül 39 rombadült, 9 pedig, az uradalmi is, erősen megrongálódott. Egyedül ennek a községnek kára 1 millió korona körül jár. Horváth Károly intéző lakoházát is elárasztotta a víz s az önfeláldozó intéző a község tenitőjével és családjával két napig tartózkodott a 35 cm. magas vízzel ellepett szobákban, mivel előbb a község lakosait mentették ki a lakókokon. Mikor már a község kimentette magát s a veszély tetőpontján volt, március 29-én reggel szakadó esőben mentette meg utójára őket a katonaság egy komppal. A bodrogközi püspöki uradalom kára óriási, több százezer koronára rug az első becslések alapján csak Szentmária környékén. A Bodrogköznek az árviztől sujtott egész magyar lakossága nagy inségnek néz elébe.

**— Elfogtak egy veszedelmes betörőt.** Olchváry Dezső, Deutsch Salamon és Nádházy Menyhért ujhelyi lakosok kárára még március hó elején ismeretlen tettes betöréses lopást követett el s leginkább ételmi szereket emelt el. A nyomozás mindedig eredménytelen volt, míg most a miskolci államrendőrség elfogta Godzsa Mihály állásnéküli csavargót, aki beismerte, hogy ő követte el Vigh Mária nevű szeretőjével együtt a lopásokat s ezenkívül többizbenl betöréses lopást Szerencsen Miskolcra és Mezőkövesden. Az ide kísért veszedelmes betörőt átadták az ügyészségnek.

**— Haldepó Tokajban.** A Haltenyészti r. t. bérbevette a tokaj-nagyhalászi társulat nagykiterjedésű Tiszavonalát s hétfőtől kezdve minden csütörtökön lesz Tokajban halvásár. A szerződés szerint a bérbevevőnek 30%-al olcsóbban kell árusítani a halat a budapesti vásárcsarnoki áránál.

**— A katonai laktanyák bére.** Az államkincstár a katonai laktanyák után eddig neveltségesen csekély bért fizettek, ami által a városok súlyos anyagi kárt szenvedtek. Most kéri, hogy a kincstár a jövőben a laktanyák után a békebeli bérértéket fizesse meg, illetve a bérleti összegeket olyan arányban emelje, mint a lakásbéreket.

**MEGNYILT a Sárospataki Gőzmalom Társaság Iosztterakata, Sátoraljanhely, Meczner Gyula ucca. (Rudali-ház). Állandóan raktáron sárospataki műalmi lisztek.**

# FENYVES

DEZSŐ R. T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körut 9., IV., Károly-körut 10. szám.  
**Budapest látványossága!**

### Gyapjuszövet-osztály:

Tiszta gyapju öltönykelmék	83.600
Eredeti angol öltönykelmék	97.850
Dubl ragláncelmék	134.900
Női kosztümkelmék	angol zsáner, 123.500
Koverkoat	női kabátokra és kosztümkökre, 140 cm. széles, 133.000
Gabardin ruhakelme	110 cm. széles, 57.000
Gyapjúgrenadin	minden szíubén, 120 cm. széles, 133.000
Divatsikós ruhakelmék	dupla szíles, 62.700
Csikós és női ruhakelmék	dupla szíles, 45.000
Hambinait öltönykelmék-casmag	198.000

(tartalmaz 1 öltönyhöz szükséges összes béléanyagokat.)

### Selyemfényű eredeti angol Burberry-kelmék

Selyemosatály:	
Georgette	133.000
Ciepe de Chine	180.000
Divat liberty	91.200
Nyersselyem	divatmintákkal, 87.400
Nyersselyem	minden színárnyalatban, 83.600

Csipekfüggöny, ágy és asztalterítők, ptké- és flanelalakarok nagy választékban. 2, 2 1/2, 3 és 3 1/2 méteres szövet-, selyem- és mosó maradékok meglepő olcsó árban lesznek kiárusítva.

Vászon-osztály	
Kelengyevászon	19.000
Ia kelengyesifon	22.800
Batisztsifon	selyemfényű, 29.000
Börerős angin	22.800
Ágynemű damaszt	34.000
Vászon törükközök	21.850
Flanell-portörlok	15.200
Szövött kerti abrosz	180.000

Mosó-osztály:	
Himzett batisztkok	14.250
Selyembatisztkok	minden szíubén, 19.000
Szintartó mosókrep	19.950
Szintartó mosókartonok	nagy választékban, 19.800
Selyemlibertiszatén	női kabátbélésre, 52.650
Selyembatisztkok	gyönyörű mintákkal, 32.300
Mosóvoalok	a legújabb divatmintákbán, 24.700

Kötöttáru-osztály:	
Csak a Calvin téri áruházunkban	
Női harisnyák	minden szíubén, 11.400
Férfizoknik	7.600
Karlsbadi kesztyük	24.700
Gyermek nyári trikó	20.900
Trikó reform női nadrág	36.100
Selyem zsemper	minden szíubén, 180.000

Női fehérnemű-osztály:	
(Csak a Calvin téri áruházunkban)	
Himzett nappali ing	54.150
Himzett nadrág	45.600
Himzett nadrág-kombiné	74.100
Szoknya-kombiné aszúrral	93.800
Vászon párnahuzat	66.500
Himzett füzövedő	29.450
Gyönyörű paplanok	315.400

Férfifehérnemű-osztály:	
(Csak a Calvin téri áruházunkban)	
Férfiing pikké mellel	95.000
Szines zefiring	két külön gallérral, 95.000
Hosszu hálóing	szines szegélyel, 95.000
Hosszu köpper alsónadrág	55.100
Rövid alsónadrág	45.600
Vászon férfizsebkendő	7.600
Selyem nyakkendő	12.000

Konfekció-osztály:	
(Csak a Calvin téri áruházunkban)	
Női angol tavaszi kabátok	399.000
Bakfis tavaszi kabátok	351.000
Divatsikós aljak	93.000
Grenadinblúz	123.500
Opálblúz	133.000
Férfi doublraglán	722.000

**Nagyrabcsúlt hölgyeim és uraim!**

E héten Budapesten  
**csak az udvarban**  
az olcsó maradékvásárban  
VI. Király-utca 32. eladásra kerülnek  
5500 darab tartós pamut-  
vászon maradék méterje 13,640 K  
2400 drb. összevarrt pamut-  
vászon lepedő 48,100 K  
Csodaszép 120 cm. széles  
női kelmék méterje 28,100 K  
Csikos kítűnő férfiöltöny-  
szövet 140 cm. széles, m.-je 73,100 K  
Selyemfényű kítűnő cloth m. 33,200 K  
U. m. remekszép kosztüm- és velour-  
kelmék, szintartó kanavász és zefi-  
rek, batiszschiffonok, grenadinok,  
asztalneműek, bőrerős anginok, ké-  
festők, törülközők, szalmazsák és  
használt zsákok minden elfogadható  
árért.

**Novács Balázs Szujuhely**

Elvállal mindennemű  
**férfi és női kalapok átalaki-  
tását, javítását és tisztítását.**  
Háköcs utca 40. (Diannával szemben.)  
a legrövidebb idő alatt.  
Ezen mindenféle férfi  
gyapjúkalapok minden színben.  
Gyors és pontos kiszolgálás.

**PERZSATIN**

szőnyegek  
**RÉSZLETRE**  
Budapest, Király-u. 13. II. udvar  
**TAUSZKY FÜLÖP.**

**Estélyi, utcai, lakk- és  
antilopp-cipők**

férfi-, női- és gyermek-cipők  
kiváló minőségben  
nagy választékban  
**legolcsóbb árakban**

**Schwarzbart Lipót**  
cipő nagyáruházában  
Sátoraljauhely

**Orbán Béla** csemegeüzletében, Sátoral-  
jauhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likör különlegességek  
s mindennemű színházi cu-  
korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

**Milyen legyen a jó cikória kávé?**

1. Finoman őrölt, hogy a főzésnél a meleg víz minél jobban feloldhassa a szemcsékben levő izetítőt és feloldhassa a tápanyagokat.
2. Sötét csokoládé-barna, mert csak így adhat szép színt a kávénak.
3. Kellemes és természetes illatu.
4. Kiadós, vagyis minél kevesebbet kelljen belőle felhasználni.

**Figyelje meg, hogy ilyen-e az UHU kávé?**

**Művész és tanulmány olajfestékek!**

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-  
nak, praeparált festőlemezek festővásznonpapirból, mely telje-  
sen pótolja a vásznat. Vidra, nyest és sörteecselek. Paletták  
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-  
olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító  
festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.  
Festőminta-köicsönzés!

**Szabó Pál** könyv-, zenemű-, papír- és  
fényképzési kereskedése

**Sátoraljauhely Telefon 126.**

**Zsebében valorizálódik és kamatozik a pénze!****Központi Takarékpénztár Rt.**

Sátoraljauhely, Főutca 10., I. emelet.  
Érdeklődéssel a Lloyd Bank Részvénytársaság  
budapesti főintézetével.

**Elfogad takarékkoronában betéteket**

a Lloyd Bank kamatozó pénztárjegyeire.

Folyósít takarékkoronában folyószámla- és váltó-  
hiteket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Borosztálya vesz és elad

**HEGYALJAI BOROKAT**

nagy tételekben.

Telefon  
21

Telefon  
21

**Aprított tűzifa  
és elsőrendű bükkhasábjfa**

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

**házhhoz szállítva kapható.**

**JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA**

fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY

Telep: Andrassy-utca 2. — Telefon: 75.

**Az Első Sátoraljauhelyi Hordógyárnál**

ujjonnan készült **complett hálószobák,  
székek és asztalok**  
gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-  
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

**Fotocikket!** Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-  
csóbban szerezhetik be mint a fővárosban!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-  
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-  
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-  
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták!  
Szárító-állványok!

Menzurák!

Tálak!  
Másolókeretek!

**Zemplén könyvnyomda helyisége Vármegyeház 3. udv.**

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátoraljauhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató